



## Z Á P I S N I C A

z 13. riadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva, konaného dňa  
**11. novembra 2015** o 18.00 hod. v zasedačke Obecného úradu v Nárade

---

Prítomní: Jozef Lukács, starosta obce  
Mgr. Gábor Nagy, zástupca starostu  
Izabela Bábicsová  
Juraj Écsy  
Ing. Alžbeta Feketeová  
Ing. Mátyás Sándor  
Júlia Szabó

Nepřítomný: Jozef Krajčik

Ďalší prítomný: Mgr. Petra Cafiková, zapisovateľka

### **1. Otvorenie a schválenie programu zasadnutia**

Zasadnutie Obecného zastupiteľstva v Nárade otvoril a viedol Jozef Lukács, starosta obce. V úvode privítal poslancov obecného zastupiteľstva a ostatných prítomných a konštatoval, že počet prítomných poslancov je 6, t.j. Obecné zastupiteľstvo v Nárade je spôsobilé rokovať a uznášať sa. Predniesol návrh programu rokovania a predložil doplnenie programu o bod 4.7, 4.8, 4.9 a bod 8.

Program:

1. Otvorenie zasadnutia, schválenie programu rokovania
2. Určenie a vymenovanie zapisovateľa a overovateľov zápisnice
3. Kontrola plnenia predchádzajúcich uznesení
4. Investície a rekonštrukcie v obci Nárada
  - 4.1 Tvorba námestia v centre dediny
  - 4.2 Rekonštrukcia domu smútku
  - 4.3 Rekonštrukcia miestnych komunikácií a chodníkov
  - 4.4 Vybudovanie kamerového systému
  - 4.5 Modernizácia verejného osvetlenia
  - 4.6 Vytvorenie zelenej oázy
  - 4.7 Rekonštrukcia materskej školy
  - 4.8 Ekodvor – rozšírenie - technika
  - 4.9 Schválenie projektovej dokumentácie „Cyklotrasy bez hraníc“
5. Návrh na majetkoprávne usporiadanie pozemkov
6. Návrh na schválenie predaja pozemku
7. Návrh kúpnej zmluvy
8. Návrh nájomnej zmluvy k projektu „Cyklotrasy bez hraníc“
9. Rôzne
10. Záver

Poslanci hlasovaním **schválili** program rokovania a jeho doplnenie.

## **2. Určenie zapisovateľa a overovateľov zápisnice**

Za zapisovateľku bola vymenovaná Mgr. Petra Cafíková, za overovateľov zápisnice boli určení Júlia Szabó a Juraj Écsy.

Obecné zastupiteľstvo jednodhlasne **schvaľuje** zapisovateľa a zloženie overovateľov zápisnice.

## **3. Kontrola plnenia predchádzajúcich uznesení**

Prekladá: Jozef Lukács, starosta obce

Uznesenia prijaté na predchádzajúcom zasadnutí OZ starosta obce prečítal a konštatoval, že uznesenia prijaté na 12. zasadnutí sa priebežne plnia.

## **4. Investície a rekonštrukcie v obci Ňárad**

Prekladá: Jozef Lukács, starosta obce

### **4.1 – 4.4**

Pán starosta informoval poslancov, že z Programu rozvoja vidieka 2014-2020 boli zverejnené v roku 2015 výzvy na podanie žiadostí. Je možnosť uchádzať sa o finančné prostriedky z fondov Európskej únie a to so 100 % financovaním.

Predložil materiál pripravovaného Programu rozvoja vidieka a pripomenul nutnosť urýchleného konania, nakoľko sa obec chce zapojiť do tohto programu a to v projektoch:

#### **4.1 Tvorba námestia v centre dediny – číslo výzvy 13/PRV/2015**

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6	Za :	6
	Proti :	0
	Zdržal sa:	0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na úpravu a tvorbu námestia v centre dediny.

#### **4.2 Rekonštrukcia domu smútku - číslo výzvy 12/PRV/2015**

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6	Za :	6
	Proti :	0
	Zdržal sa:	0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu domu smútku.

#### **4.3 Rekonštrukcia miestnych komunikácií a chodníkov - číslo výzvy 13/PRV/2015**

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6	Za :	6
	Proti :	0
	Zdržal sa:	0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu miestnych komunikácií a chodníkov.

#### 4.4 **Vybudovanie kamerového systému** - číslo výzvy 13/PRV/2015

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :          6  
Proti :          0  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na montáž kamerových systémov.

Starosta obce ďalej informoval poslancov o pripravovaných výzvach v budúcom programovacom období:

#### 4.5 **Modernizácia verejného osvetlenia**

Starosta informoval poslancov o projekte Modernizácia verejného osvetlenia v obci Nárád. Uviedol, že okrem výmeny svetelných bodov sa vymenia aj káble verejného osvetlenia, ktoré sú v niektorých úsekoch vo veľmi zlom technickom stave. Projekt počítá s osadením 110 nových svetelných bodov – LED lúčov.

Starosta obce dal hlasovať za zámer modernizácie verejného osvetlenia.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :          1 (Écsy J.)  
Proti :          5  
Zdržal sa: 0

Po diskusii poslanci **neschválili** zámer modernizácie verejného osvetlenia v obci Nárád úspornou LED technológiou.

#### 4.6 **Vytvorenie zelenej oázy**

Nadácia Ekopolis a spoločnosť Slovnaft vyhlásili projekt „Zelené oázy“. Cieľom projektu je zakladanie a prevádzkovanie malých komunitných projektov s farmárskym zameraním. Projekty by mali byť prispôsobené miestnym podmienkam a mali by kombinovať okrasné, ovocné a zeleninové záhrady. Výška grantu môže byť poskytnutý v rozmedzí 1 000 – 5 000 €. Posledný termín na doručenie žiadosti je 7. decembra 2015.

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :          6  
Proti :          0  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na vytvorenie zelenej oázy v obci Nárád.

#### 4.7 – 4.8

Starosta obce žiada poverenie od poslancov na podanie žiadostí na poskytnutie dotácií:

#### 4.7 **Rekonštrukcia materskej školy** – výmena okien, modernizácia kúrenia, zateplenie, rekonštrukcia strechy

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :          6  
Proti :          0  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu materskej školy.

#### 4.8 Rozšírenie techniky pre ekodvor

Starosta obce dal hlasovať za schválenie zapojenia sa do tohto projektu.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :      6  
Proti :      0  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** poverenie starostu obce na podanie žiadostí na rozšírenie techniky pre ekodvor.

#### 4.9 Schválenie projektovej dokumentácie „Cyklotrasy bez hraníc“

Pán starosta informoval prítomných, že v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Maďarská republika – Slovenská republika 2007-2013 je vypracovaná projektová dokumentácia na územné rozhodnutie Cyklotrasy bez hraníc pre Združenie obcí Medzičilizia.

Starosta obce predložil poslancom na schválenie vypracovanú projektovú dokumentáciu.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :      5  
Proti :      1 (Bábicsová I.)  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** vypracovanú projektovú dokumentáciu „Cyklotrasy bez hraníc“.

### 5. Návrh na majetkoprávne usporiadanie pozemkov

Obecné zastupiteľstvo **ukladá** starostovi obce, aby do nasledujúceho zasadnutia obecného zastupiteľstva boli písomne oslovení spoluvlastníci nehnuteľností vedených Okresným úradom Dunajská Streda, kat. odbor, v katastrálnom území Nárada, na listoch vlastníctva č. 1087, 993, 1021, 994, 1011, 950, 947, 453, 440, 361, 587, 937, 561 a 527, na ktorých sa rozprestierajú jednak stavby vo vlastníctve obce a to Materská škola s vyuč. jaz. maď. so súp. č. 119, Sociálna budova pre TJ so súp. č. 120 (ktoré stavby sú vedené na LV č. 436 v kat. ú. Nárada), a jednak futbalové a tréningové ihrisko, ktorí majú trvalý pobyt v obci Nárada, za účelom majetkovoprávneho usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom pod hore uvedenými stavbami, resp. zariadeniami vo vlastníctve obce vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí s nimi neoddeliteľný celok.

### 6. Návrh na schválenie predaja pozemku

Na predchádzajúcom septembrovom zasadnutí OZ zo dňa 30.09.2015 poslanci prerokovali zámer previesť majetok Obce Nárada - parc. CKN č. 1636/32 (ovocné sady) vo výmere 100 m<sup>2</sup> vedený na LV č. 349 v kat. úz. Nárada v prospech žiadateľov: Bc. Ľuboš Lukačovič, a manželka Lubomíra Lukačovičová a to v súlade s ust. § 9a ods. 8/ písm. e) zák. č. 138/1991 Zb. v platnom znení. Vychádzajúc z toho teraz poslancom OZ sa prekladá návrh na schválenie samotného prevodu tohto majetku obce a to na základe kúpnej zmluvy za kúpnu cenu 5,-€/m<sup>2</sup>, ktorá by bola splatná pri podpise kúpnej zmluvy, pričom náklady na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností majú hradiť kupujúci. O takomto prevode

majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa OZ rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Starosta obce dal hlasovať o prevode majetku obce Ňárad.

Počet prítomných poslancov: 6	Za :	6
	Proti :	0
	Zdržal sa:	0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** prevod majetku Obce Ňárad, ktorý je vedený Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálny odbor na LV č. 349 v kat. úz. Ňárad ako pozemok – parc. CKN č. 1636/32 (ovocné sady) vo výmere 100 m<sup>2</sup> a tvorí jej výlučné vlastníctvo v prospech nadobúdateľov (kupujúcich): Bc. Ľuboš Lukačovič, nar. 17.03.1969 a manž. Ľubomíra Lukačovičová, nar. 14.11.1972, obaja bytom Bratislavská 700/2, 900 46 Most pri Bratislave, a to v súlade s ust. § 9a ods. 8/ písm. e) zák. č. 138/1991 Zb. v platnom znení, na základe kúpnej zmluvy za kúpnu cenu 5,-€/m<sup>2</sup>, ktorá je splatná pri podpise kúpnej zmluvy. Náklady na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci.

Dôvod hodný osobitného zreteľa v prípade daného prevodu spočíva v tom, že predmetná parcela č. 1636/32 je priľahlá k parcele CKN č. 1636/9, ktorá je vo vlastníctve žiadateľov a tvorí ňou funkčný celok z hľadiska jej umiestnenia a využitia, pričom nie je k nej priamy prístup z miestnej verejnej komunikácie.

#### **7. Návrh kúpnej zmluvy**

V tomto bode starosta obce predložil návrh kúpnej zmluvy od Obce Sap z dôvodu vyradenia majetku z evidencie, plynového kotla 25 kW, typ Destila DPL 25, rok výroby 1995 (2 ks). Kotly sa nachádzajú v budove so súp. číslom 119 (bývalá materská škola) v katastrálnom území Ňárad.

Starosta obce dal hlasovať, kto je za predložený návrh kúpnej zmluvy.

Počet prítomných poslancov: 6	Za :	6
	Proti :	0
	Zdržal sa:	0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** kúpu 2 ks plynového kotla. Kúpna cena bola účastníkmi zmluvy vzájomne dohodnutá vo výške 10,- €/ks, spolu 20,-€.

#### **8. Návrh nájomnej zmluvy k projektu „Cyklotrasy bez hraníc“**

Starosta obce predložil návrh nájomnej zmluvy medzi Obcou Ňárad a Združením obcí Medzičilizia k projektu „Cyklotrasy bez hraníc“. Na základe nájomnej zmluvy prenajíateľ (Obec Ňárad) prenajíma nájomcovi (Združenie obcí Medzičilizia) nehnuteľnosť v celkovej výmere 2699 m<sup>2</sup>, čiže dá do užívania pre účely cyklotrasy. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu určitú, na 20 rokov s účinnosťou od 30.11.2015. Cena nájmu bola stanovená dohodou zmluvných strán vo výške 1,- €/rok.

Starosta obce dal hlasovať, kto je návrh nájomnej zmluvy.

Počet prítomných poslancov: 6      Za :      5  
Proti :      1 (Bábicsová I.)  
Zdržal sa: 0

Obecné zastupiteľstvo **schvaľuje** návrh nájomnej zmluvy k projektu „Cyklotrasy bez hraníc“ za dohodnutú cenu vo výške 1,-€/rok.

## 9. Rôzne

- Starosta obce ďalej informoval poslancov OZ o nasledovnom:
- zníženie nákladov na TJ – pri preprave futbalistov nebudú zúčtovať čakanie
  - možnosť zabezpečenia kamerových systémov z vlastných zdrojov
  - DHZ – využitie možnosti získavania hasičského privesu
  - termín nasledujúceho zasadnutia: 9. 12. 2015

Izabela Bábicsová, poslankyňa OZ ponúka aj tento rok bezplatné zapožičanie svojho vozidla k výzdobe vianočným osvetleniam v obci Ňarad.

Poslanci OZ **berú na vedomie** poskytnuté informácie.

## 10. Záver

Starosta obce Jozef Lukács poďakoval všetkým prítomným za účasť a následne ukončil zasadnutie.

V Ňarade, 11. 11. 2015



## **Uznesenie**

z 13. riadneho zasadnutia obecného zastupiteľstva konaného dňa  
**11. novembra 2015** o 18.00 hod. v zasedačke Obecného úradu v Ňárade

---

### **Uznesenie č. 108/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov (zákon o obecnom zriadení) program rokovania.

### **Uznesenie č. 109/13OZ/2015**

#### **u r ě u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade u r ě u j e v zmysle ustanovenia § 11 ods. 4 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení, v znení neskorších predpisov (zákon o obecnom zriadení) za zapisovateľku Mgr. Petru Cafíkovú, za overovateľov zápisnice určuje Júliu Szabó a Juraja Écsyho.

### **Uznesenie č. 110/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na úpravu a tvorbu námestia v centre dediny.

### **Uznesenie č. 111/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu domu smútku.

### **Uznesenie č. 112/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu miestnych komunikácií a chodníkov.

### **Uznesenie č. 113/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na montáž kamerových systémov.

### **Uznesenie č. 114/13OZ/2015**

#### **n e s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade n e s c h v a ľ u j e zámer modernizácie verejného osvetlenia v obci úspornou LED technológiou.

### **Uznesenie č. 115/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Ňárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na vytvorenie zelenej oázy v obci Ňárad.

### **Uznesenie č. 116/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na poskytnutie dotácie na rekonštrukciu materskej školy.

### **Uznesenie č. 117/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade s c h v a ľ u j e poverenie starostu obce na podanie žiadostí na rozšírenie techniky pre ekodvor.

### **Uznesenie č. 118/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade s c h v a ľ u j e vypracovanú projektovú dokumentáciu „Cyklotrasy bez hraníc“.

### **Uznesenie č. 119/13OZ/2015**

#### **u k l a d á**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade u k l a d á starostovi obce, aby do nasledujúceho zasadnutia obecného zastupiteľstva boli písomne oslovení spoluvlastníci nehnuteľností vedených Okresným úradom Dunajská Streda, kat. odbor, v katastrálnom území Nárada, na listoch vlastníctva č. 1087, 993, 1021, 994, 1011, 950, 947, 453, 440, 361, 587, 937, 561 a 527, na ktorých sa rozprestierajú jednak stavby vo vlastníctve obce a to Materská škola s vyuč. jaz. maď. so súp. č. 119, Sociálna budova pre TJ so súp. č. 120 (ktoré stavby sú vedené na LV č. 436 v kat. ú. Nárada), a jednak futbalové a tréningové ihrisko, ktorí majú trvalý pobyt v obci Nárada, za účelom majetkovoprávneho usporiadania vlastníckych vzťahov k pozemkom pod hore uvedenými stavbami, resp. zariadeniami vo vlastníctve obce vrátane príľahlej plochy, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí s nimi neoddeliteľný celok.

### **Uznesenie č. 120/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade s c h v a ľ u j e prevod majetku Obce Nárada, ktorý je vedený Okresným úradom Dunajská Streda, katastrálny odbor na LV č. 349 v kat. úz. Nárada ako pozemok – parc. CKN č. 1636/32 (ovocné sady) vo výmere 100 m<sup>2</sup> a tvorí jej výlučné vlastníctvo v prospech nadobúdateľov (kupujúcich): Bc. Ľuboš Lukačovič, nar. 17.03.1969 a manž. Ľubomíra Lukačovičová, nar. 14.11.1972, obaja bytom Bratislavská 700/2, 900 46 Most pri Bratislave, a to v súlade s ust. § 9a ods. 8/ písm. e) zák. č. 138/1991 Zb. v platnom znení, na základe kúpnej zmluvy za kúpnu cenu 5,-€/m<sup>2</sup>, ktorá je splatná pri podpise kúpnej zmluvy. Náklady na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností hradia kupujúci. Dôvod hodný osobitného zreteľa v prípade daného prevodu spočíva v tom, že predmetná parcela č. 1636/32 je príľahlá k parcele CKN č. 1636/9, ktorá je vo vlastníctve žiadateľov a tvorí ňou funkčný celok z hľadiska jej umiestnenia a využitia, pričom nie je k nej priamy prístup z miestnej verejnej komunikácie.

### **Uznesenie č. 121/13OZ/2015**

#### **s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade s c h v a ľ u j e kúpu 2 ks plynového kotla. Kúpna cena bola účastníkmi zmluvy vzájomne dohodnutá vo výške 10,- €/ks, spolu 20,-€.



**Uznesenie č. 122/13OZ/2015**

**s c h v a ľ u j e**

Obecné zastupiteľstvo v Nárade **s c h v a ľ u j e** návrh nájomnej zmluvy k projektu „Cyklotrasy bez hraníc“ za dohodnutú cenu vo výške 1,-€/rok.

**Uznesenie č. 123/13OZ/2015**

**b e r i e n a v e d o m i e**

Obecné zastupiteľstvo **b e r i e n a v e d o m i e** informácie starostu obce uvedených v zápisnici zo zasadnutia OZ pod bodom 9.